

Product News

产品信息

Plastic Welding > Plastic Fabrication

NEW Product – AIRSTREAM ST

AIRSTREAM ST

SHARE

AIRSTREAM ST: 静音且高效的气源



连接 AIRSTREAM ST（稳定且静音的气源），得到清洁干燥的空气。

工作时需要同时连接 2 款焊枪吗？没有问题，AIRSTREAM ST 有联立的电源和气源，可供 2 款焊枪同时连接使用。

这款气源设备含有手柄和焊枪支架，方便移动脚轮（可选配件）极具实用性！



AIRSTREAM ST 拥有以下优：

- 噪音小
- 自动冷却模式
- 能耗低
- 可连接 2 款焊枪
- 兼容焊枪 WELDING PEN, DIODELABOR
- 内置流量计
- 采用无刷马达

订货号：

✓ 158.822 AIRSTREAM ST

AIRSTREAM ST: The quiet and efficient air supply unit

Plug-in the AIRSTREAM ST for a constant, quiet supply of clean, dry, air.

Need to work with two hand tools in parallel? No problem, thanks to the simultaneous power and air supply, you can

connect up to two hand tools in parallel. The AIRSTREAM includes a handle and integrated tool tray, and casters (optional) for easy mobility. The AIRSTREAM ST is a highly practical solution!

The AIRSTREAM ST convinces with following advantages:

- Quiet operation
- Cooldown mode
- Low energy consumption
- Two hand tools can be connected
- Compatible with WELDING PEN, DIODE and LABOR
- Flow meter
- Brushless technology

Article -Number:

✓ 158.822 AIRSTREAM ST

Produktname / Product name: AIRSTREAM ST

Branche / Industry: Plastic Fabrication

Verfügbar ab / Available from: sofort / now

MOQ/MUL: 1/1

起始订购日期：即日

Lead: neil.yuan@leister.cn

Product News

产品信息

Neues Kabelsortiment / New cable sortimen



SHARE

全新 LEISTER 电源延长线

为了确保我们的设备功能完美，可靠的电源是必不可少的。LEISTER 已经定义了一种最能满足户外施工要求的产品。

全新的 LEISTER 电源线类产品拥有以下优点：

- 独立的三相线配 EU 插座，确保手动工具有完美的表现。
- 电线外层为 PUR，可以防止缠绕。
- 过载保护，确保安全使用。
- 避免在现场的混淆，绿色的电缆和 LEISTER 标识，辨识度高。
- 功率强劲，不易损坏。
- 调整了电缆长度，以适应 VARIMAT V2 / UNIROOF AT / ST 和其它屋面工具，手动焊枪。
- 足额的 400V 或 230V 电压和绕线盘，以及 400V 或 230V 的电缆线

由于电线为独立的相线，LEISTER 能真正确保焊接机和手动焊枪的完美表现。

订货号：

- ✓ 160.353 Cable cord roller 25m PUR 5x2.5mm², with 1x CEE 400V and 2x EU socket 230V
- ✓ 160.015 Cable extension cord 15m PUR 5x2.5mm², with CEE 400V plug
- ✓ 159.239 Cable extension cord 15m PUR 3x2.5mm², with EU plug 230V

Produktname / Product name: Leister Kabel Sortiment / Leister cable sortiment

Branche / Industry: Plastic Welding > Fokus Dach / Plastic Welding > Focus Roofing

Schweißverfahren / Welding Process:

Sichere Stromversorgung / safe power supply

Verfügbar ab / Available from: sofort / now

MOQ/MUL: 1/1

起始订购日期：即日

Lead : neil.yuan@leister.cn

Plastic Welding > all areas

Leister cable assortment

New Leister extension cable range

A reliable power supply is essential in guaranteeing the full performance of our devices. Leister has evaluated an assortment which optimally meets outdoor requirements.

The new Leister range convinces with following USP:

- Special wiring with separate L3 phase for EU sockets - thus, the hand tools have full performance
- With PUR cable we have a controlled cable run without tangling
- Overload protection for safe operation
- No more mix up on site; with green cable and Leister logo it is clearly Leister stuff
- Robust and indestructible
- Cable lengths tuned for VARIMAT V2 / UNIROOF AT / ST roof units and hand tools
- Complete 400V / 230V starter range with cable reel, and 400V and 230V extension cable

With the special wiring **with separate phase**, Leister has a real USP to ensure the full performance for the hand tools and welding machines.

Article -Numbers:

- ✓ 160.353 Cable cord roller 25m PUR 5x2.5mm², with 1x CEE 400V and 2x EU socket 230V
- ✓ 160.015 Cable extension cord 15m PUR 5x2.5mm², with CEE 400V plug
- ✓ 159.239 Cable extension cord 15m PUR 3x2.5mm², with EU plug 230V

Product News

产品信息

Additional Plaics scrapers /

塑料刮刀



2 款全新的塑料刮刀，扩充产品线

如果想要得到强度高的焊缝，那么塑料表面必须进行刮擦！

现在，我们可以提供 2 种特别设计的塑料刮刀，用于刮除塑料表面的氧化层和焊接熔珠。轮廓刮刀有加长的手柄和几何形状的刀片，使用顺畅，应用广泛。使用刮刀，可以刮擦焊条或者是大面积的塑料表面。

两种刮刀都是由耐腐蚀的硬化工具钢制成，刀刃经特殊设计用来刮热塑性塑料。

对于专业的塑料焊接工作者，这些刀具是必需品。同时，这些刀具也是入门者的理想套装。

订货号：

- ✓ 154.026 Contour scraper
- ✓ 154.259 Scraper blade



Produktname / Product name: Konturschaber, Schaber Klinge / Contour scraper, Scraper blade
Branche / Industry: Apparate- und Behälterbau / Apparatus and Container Fabrication

Schweißverfahren / Welding Process:
 Hand- und Extrusionsschweißen, Hand- and Extrusion welding

Verfügbar ab / Available from: September 2017

MOQ/MUL: 1/1

起始订购日期：2017 年 9 月

Lead: neil.yuan@leister.cn

Plastic Welding > Apparatus and Container Fabrication Additional scrapers

Two new plastic scrapers expand the range

If you want to achieve high welding seam strength, the plastic must be scraped!

We now offer two plastic scrapers specially designed for the removal of oxide layers and welding beads. The long shaft and the blade geometry of the contour scraper allow for very flexible and universal use. With the scraper blade, welding rod can be prepared and larger surfaces can be worked off perfectly.

Both tools are made of corrosion-resistant, hardened tool steel. The blades have a special cut that is designed for thermoplastics.

For the pro, those tools are essential; by the way, it also is ideal to combine with starter sets.

Article -Numbers:

- ✓ 154.026 Contour scraper
- ✓ 154.259 Scraper blade

Product News

产品信息

Speed welding nozzle/
快焊风嘴

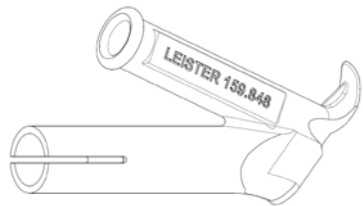
SHARE

事先通知: 弯曲式窄出风口 5mm 快速焊接风嘴

全新设计的 5mm 快速焊接风嘴, 出风口窄, 压头弯曲。非常适合用于地板的拐角处和凹槽处的细节焊接。

订货号:

- ✓ 159.848 Speed welding nozzle bent, 5mm with small air slot



Produktname / Product name: Schnellschweisdüse /

Branche / Industry: Boden / Flooring

Anwendung / Application: Bodenschweissen / Welding
Floor Covering

Verfügbar ab / Available from: November 2017

MOQ/MUL: 1/1

起始订购日期: 2017 年 11 月

Lead: neil.yuan@leister.cn

Plastic Welding > Flooring

Speed welding nozzle

Prior notice: Bent, 5 mm speed welding nozzle,
with small air slot

With the new, 5 mm high-speed welding nozzle, with small air slot and curved tip, Leister is expanding its nozzle range.

This nozzle is ideal for corners, as well as hollow flute welding.

Article Number:

- ✓ 159.848 Speed welding nozzle bent, 5mm with small air slot

Product improvements or changes

产品改进信息

New Standard: Quarter moon knife now with leather case

SHARE



Produktname / Product name: Viertelmondmesser mit Lederetui / Quarter moon knife now with Leather case

Branche / Industry: Boden / Flooring

Verfügbar ab / Available from: sofort / now

MOQ/MUL: 1/1

起始订购日期: 即日

Lead: neil.yuan@leister.cn

月牙铲刀配皮质刀鞘

广大地板施工工人喜爱的 LEISTER 月牙铲刀在经过手柄木料变更后 恢复供应, 之后回采用 POS 包装, 并配有皮质刀鞘。

皮质刀鞘可以给工人带来最好的保护, 避免割伤。而且对铲刀的使用寿命非常有帮助。

订货号:

- ✓ 106.969 Quarter moon knife with leather case

Plastic Welding > Quarter moon knife

New standard

Quarter moon knife with leather case

Leister's quarter moon knife, which is very popular with many floorers, is available again—after the wood change—and future deliveries will include POS packaging including leather case.

The leather case offers the craftsman optimal protection of the blade and contributes positively to the life cycle of the knife.

Artikel-Nummer:

- ✓ 106.969 Quarter moon knife with leather case

Product improvements or changes

产品改进信息

UNIROOF AT – Display

SHARE



追加显示屏的密封层

在某些外部环境中，因为接触到湿气，在操作显示屏的交互界面时，会发生按键干涉。为了解决这种缺陷，我们已经采取以下措施：

1.在显示屏位置追加 1 层硅基密封保护，作为短期的补救措施。这层硅基密封胶使用工业机器人加工，位置见图片中红色箭头标注。这项补救措施立刻实施，从 8 月 16 日出产的系列号为 1708113920 的设备开始。显示屏备件已经整改。

2.在之后会进行工艺改进，采用额外的集成隔绝层。第一层采用柔性印刷电路板技术，取代镀银电路板。从 9 月开始实施。（将会通知确切日期）

采取这些措施，我们确信能够解决问题。不再出现此类干扰，显示屏可以可靠地工作。

我们对此导致的费用表示歉意，并希望和你继续合作。

如有任何疑问，请与我们联系。

非常感谢！

Produktname / Product name: UNIROOF AT

Branche / Industry: Dach / Roofing

Lead: neil.yuan@leister.cn

Plastic Welding > Roofing

UNIROOF AT

Additional display sealing

Under certain external conditions, in connection with humidity, interference could occur in the operation of the communication module. To remedy this deficiency, we have taken the following steps:

1. As an immediate, short-term measure, the displays are protected by an additional **silicone seal**. The additional seal is applied using an industrial robot (see the picture). **Deadline is immediate**; serial production begins August 16th **with serial number Seriennummer 1708113920**. Spare parts already are adapted!
2. In the future, **technical improvements with an extra integrated insulation layer**—head layer in flexible printed circuit (FPC) technology instead of silver printing—will be used. **Available in September** (exact date to be communicated).

With these steps, we believe the problem solved, such that these disturbances will no longer occur and the displays will function reliably.

We would like to apologize for any incurred expenses and appreciate your continued cooperation.

We are available for any questions you may have. Thank you very much!

Product News

产品信息

Zusätzliche Kunststoffschaber / Additional Plaics scrapers

SHARE



Product name: Schnellschweisdüse /
Industry: Dach / Roofing
Application: Überlappschweissen /
Overlapp welding
Available from: sofort / now
MOQ/MUL: 1/1
Lead: neil.yuan@leister.cn

最后机会——VARIMAT V 零配件

VARIMAT V 目前仍有很多产品在客户处正常使用，请抓紧时间让客户确保零配件有足够的库存。

8 月底之前 VARIMAT V 的零配件还可正常订货。9 月初这些零配件会停止销售。

Plastic Welding > Roofing

VARIMAT V

Last chance – spare parts VARIMAT V

The VARIMAT V is still active in the market. Take advantage of this last opportunity and secure spare parts for your customers.

Order spare parts for the VARIMAT V by the end of August. Beginning in September, the spare parts will be scrapped.

Product News

产品信息

Zusätzliche Kunststoffschaber / Additional Plaics scrapers

SHARE

SGIA 授予 HEMTEK ST 2017 年度最佳产品奖

我们很荣幸的宣布 Leister 的 HEMTEK ST 工业织布焊机设备被国际印刷制像协会 (SGIA) 授予年度最佳产品奖

超过 70 家公司角逐该奖项, 并提交了 222 个产品条目, 涵盖了超过 49 个产品类别——根据记录这是有史以来该奖项竞争最激烈的一次。所有的入围产品将在展会期间, 在 Golden Image Gallery 进行展示 (新奥尔良, 10 月 10 日-12 日)。

最新的 HEMTEK ST 固定式焊接机, 拥有多种不同焊接功能, 包括折边焊, 套口支点缝合, 以及穿绳焊接。用户可以简便高效地对广告布或防水帆布等多种材料进行快速焊接。

获奖产品将于 10 月 10 日举办的特别典礼上进行颁奖仪式, 届时各展商也会同时在展位上展出各自产品。



Product name: Schnellschweisdüse /

Industry: Dach / Roofing

Application: Überlappschweissen /

Overlapp welding

Available from: sofort / now

MOQ/MUL: 1/1

Lead: steven.lee@leister.cn

Plastic Welding > Roofing

HEMTEK ST WINS!

SGIA Judges Award HEMTEK ST 2017 Product of the Year for Finishing – Equipment – All others Category

We are proud to announce Leister's HEMTEK ST banner welder has received the Specialty Graphic Imaging Association's (SGIA) Product of the Year Award in the Finishing – Equipment – All Others category.

More than 70 companies competed in the 2017 Product of the Year Awards, submitting 222 entries over the competition's 49 categories. It is the largest field of competitors in the award programs' history. All entries will be displayed in the Golden Image Gallery at the 2017 SGIA Expo (New Orleans, October 10–12).

The capabilities of the affordable, new HEMTEK ST stationary welder include hem welds, pole pockets, and hems with rope. Users of the machine quickly can weld promotional banners or tarpaulins from corner-to-corner in a single pass with ease.

The coveted Product of the Year jewel awards will be presented in a special ceremony Monday, October 9, in conjunction with the 2017 SGIA Expo, and exhibitors will be able to display them in their booths.